

LA VOZ DE MENORCA

Organo del Sindicato Unico de Trabajadores de Mahón

Año XXXII.

MAHON, LUNES DIA 15 DE MARZO DE 1937

Núm. 9646

NUESTRO PUESTO ESTA ABAJO

Circunstancias especiales han llevado a camaradas nuestros a ocupar puestos en los más altos sitios del gobierno. Las condiciones de la guerra han sido más fuertes que nuestras posibilidades propias de vencer manteniendonos al margen de un mecanismo que siempre hemos repudiado. Los dilemas han sido contundentes y la elección hubo de ser rápida, como en todos los actos de guerra, para intervenir en los graves sucesos que desangran a nuestro pueblo. Ha dicho uno de nuestros más grandes historiadores, que los actores de un momento de la historia no pueden dictar sentencia sobre su propia obra. Queda para los que les siguen esa misión. Ellos dirán si pudo o no ser de otra manera. Nosotros estamos en plena convulsión, obramos bajo el acicate de una lucha terrible, nos movemos a impulso de una suprema necesidad de triunfar sobre la bestia, para hacer posible la vida a la nueva experiencia social, a la nueva ordenación económica, al sistema de convivencia que hemos proclamado como el más justo y el más libre.

No podemos ni hemos de olvidar que la brújula que nos orienta es la misma de siempre. Si nuestro ideario ha resistido montañas de críticas y represiones, si se ha ratificado en mil hechos consecutivos de los dos últimos siglos, si aquí mismo, en la España republicana eliminó una a una todas las soluciones burguesas y socialistas-republicanas por su impotencia, si el coronamiento de todas las polémicas y luchas en el socialismo internacional es esta común acción directa—anarquista en su esencia,—para realizar la emancipación que muchos creyeron posible lograr por la vía legal, esta brújula orientadora debe seguir indicándonos el camino, y de ella no podemos desviar nuestra mirada.

Hemos dicho que las revoluciones no se hacen desde arriba. No es necesario repetir las conclusiones de todos nuestros teóricos. Basta que recordemos la Revolución francesa, en que las Secciones de París, las revueltas del campesinado, la acción vigilante e impulsora del pueblo, fueron parte principal de las conquistas que los historiadores burgueses asignaron a la acción de los dirigentes, de la Convención, de los grupos que se sucedieron en el poder. Basta recordar la creación de los soviets de obreros en Petrogrado en 1905 y en la revolución de 1917 como producto de la directa intervención de los trabajadores. Basta repasar toda la historia del Estado—Kropotkin la ha escrito con abundancia de documentación—, y compararla con las realizaciones de los pueblos mismos, para descubrir la inobjetable aseveración nuestra: las transformaciones de valor, las modificaciones progresivas, las revoluciones de carácter económico, político, científico, moral, pedagógico, se hacen desde abajo.

Abajo están los productores, los auténticos creadores de la riqueza social, los que con su músculo y su inteligencia brindan su esfuerzo para que haya lo que las condiciones fisiológicas del individuo exigen, lo que sus ansias de saber, de perfeccionarse, de gozar, demandan. Abajo están los que con sus armas y sus vidas han luchado en todos los tiempos para llegar a la Revolución. Abajo están los que ahora combaten contra las armas del fascismo y construyen lo que en la retaguardia—ciudad y campo—reclama la reestructuración

social. Abajo está la garantía del futuro de la gesta actual, la fuerza capaz de impedir desviaciones y defender con todos sus medios la Revolución misma, contra quines quieran aprovecharla para sus fines personales o partidistas. Abajo está el pueblo, y solamente el pueblo que es el interesado en que la revolución le lleve a la libertad y al bienestar, puede hacer obra profundamente revolucionaria, si en su seno están, guiándolo, los revolucionarios probados

que no pueden dominarlo, someterlo, explotarlo, porque está en sus propios principios y es su finalidad la abolición de todo poder y de todo dominio.

Somos la única fuerza revolucionaria que afirma la no necesidad de un gobierno para la nueva sociedad. Es fundamental para nosotros que el pueblo comprenda su propia capacidad de organizar la vida. De ello depende que nuestros principios se realicen.

Por eso decimos: nuestro puesto está abajo. Aquí debemos rendir los máximos esfuerzos, para orientar al pueblo. Aquí debemos mostrar caminos, estudiar, resol-

ver, coordinar. Aquí, abajo, entre los obreros de la industria, entre los trabajadores del campo, entre los hombres y las mujeres de aldeas y ciudades, habiemos de cuanto se puede y debe hacer ahora mismo, y hagámoslo con su ayuda.

Abajo, en la gran masa social que pasa a ser gestora de su propio destino, que pasa a tomar en sus manos la economía, la cultura, toda la vida, apliquemos la obra anarquista por excelencia de crear valores nuevos, levantar el nivel ideológico y moral, hacer practicar a los productores y consumidores la organización federalista, la solidaridad.

INFORMACION RADIOTELEGRAFICA

Frente Centro Impresión del día

De decisivas pueden calificarse, sin pecar de exageración, las gloriosas jornadas del sábado y domingo en los frentes de Guadalajara. Se ha combatido con violencia no igualada en ninguna de las jornadas anteriores, resistiendo nuestras tropas la embestida furiosa de divisiones extranjeras, especialmente italianas, que han sufrido durísimo quebranto, quedando algunas de ellas literalmente barridas y destruidas.

La guerra española, en virtud de la desvergüenza y ánimo de los italianos se va trocando de guerra civil en guerra de invasión, combatiendo nuestras tropas para mantener la integridad de nuestro suelo invadido por hordas de fascistas extranjeros que quieren hacer de España la Abisinia europea.

La ofensiva facciosa en Guadalajara la han llevado a cabo tres divisiones de camisas negras, una del ejército regular italiano de Littorio, y dos compuestas de alemanes y portugueses. Los efectivos citados sumaban unos 35 mil hombres provistos de gran número de tanques, morteros, ametralladoras, aparatos lanzallamas, etc., etc. Dichas divisiones se hallaban por completo motorizadas.

La embestida del sábado revistió una violencia verdaderamente extraordinaria. Rechazados los ataques facciosos, nuestras columnas protegidas por tanques emprendieron la contraofensiva entablando una feroz batalla con los mercenarios extranjeros que si no fué de larga duración, fué de una intensidad sin precedentes.

Al terminar el combate, el avance realizado por los nuestros alcanzaba un fondo de más de 5 kilómetros. El pueblo de Trijueque había sido reconquistado y más de mil cadáveres enemigos habían quedado en campo de batalla. Se calcula que el botín de guerra conquistado por los nuestros solamente en una jornada tiene un valor de más de 6 millones de pesetas. Fueron destruidos más de veinte tanques enemigos. Algunos de ellos han caído en poder de los nuestros comprobándose su defectuosísima construcción que los convierte en ratoneras para sus ocupates.

La jornada de ayer fué también provechosisima. El total de prisioneros italianos capturados hasta hoy pasa de cien, y entre el botín de guerra se cuentan numerosos cañones, stoks formidables de municiones y unas 120 ametralladoras.

Para dar idea de la importancia de los avances realizados basta el decir que fueron capturados varios convoyes de aprovi-

sionamiento y como se sabe dichos convoyes no circulan más que en las líneas de retaguardia.

Merece especial mención la parte desempeñada en los combates de estos días por la heroica aviación republicana. De tal forma se han prodigado nuestros aviadores que los aparatos enemigos no han podido intentar siquiera contrarrestar los tenaces bombardeos y los continuos ametrallamientos con que la aviación leal ha fustigado a los rebeldes impidiéndoles continuar sus avances primero y luego colaborando a la ofensiva leal.

En tres días ha arrojado contra las posiciones facciosas de Guadalajara cerca de mil potentes bombas, disparando con sus ametralladoras centenares de miles de cartuchos.

Los leales continúan preparándose para sucesivos encuentros pues no es probable que los facciosos desistan aún de sus intentos. De momento parece que el ataque rebelde fracasado más rotundamente por la parte Centro del frente se dirigirá a los flancos para comprometer el avance iniciado por nuestras columnas.

Como comentario final, en estas gloriosas y decisivas jornadas, diremos que aunque el momento es aún grave, los nuestros con su moral solidísima y su tan demostrado espíritu combativo, se aprestan y están ya preparados para los próximos acontecimientos que se producirán y que constituirá otro descalabro para los italianos que en malhora han venido a España y a los que se demostrará suficientemente que ni España es Abisinia, ni los españoles están dispuestos a aceptar el yugo a que les quiere someter Franco que ya no es más que el instrumento de estos más potentes tiranos.

* * *

En el Jarama, los facciosos continuando en su táctica de buscar el punto débil de nuestras líneas, realizaron un intento de ataque que no llegó a consumarse por la acertada actuación de nuestra artillería, que deshizo su labor logrando tomar contacto con nuestras tropas se retiraron dejando el campo sembrado de caballos muertos y de cadáveres de sus jinetes.

También fué bombardeada y destruida una caravana de camiones que intentó aproximarse a las líneas de vanguardia.

Parte de guerra del frente Centro

Madrid 13 a las 22 horas.—El día de hoy ha sido completamente feliz para la suerte de nuestras armas. No solamente se ha operado por iniciativa nuestra en el Jarama y Guadalajara, sino que en este frente ha

sido recuperado el importante pueblo de Trijueque cogiéndose al enemigo 12 piezas de artillería con sus camiones y tractores y abundantes municiones, numerosos fusiles ametralladoras y sesenta ametralladoras, dos cañones antiaéreos, varias cajas de municiones de fusil, gran número de caretas antigases, dos camiones con mantas, un botiquín de campaña y abundante stock de material sanitario. Fueron capturados diez y ocho prisioneros que están en poder de nuestras unidades, rindiendo un excelente y eficaz servicio.

En el Jarama nuestra artillería ha batido con gran eficacia las concentraciones enemigas que intentaban romper nuestras líneas.

El día de hoy, es una página gloriosa de la defensa de nuestra causa.

En los restantes sectores sin novedad.

Parte de guerra del frente Centro

Madrid 14 a las 22 horas.—En el sector del Jarama nuestras fuerzas han batido con dureza al enemigo, sin que haya tenido el menor éxito el ataque que este había iniciado con gran lujo de armamentos.

En Guadalajara, nuestros ataques han tenido una vez más pleno éxito, habiendo caído en nuestro poder una importante posición que completa el valor de las posiciones conquistadas ayer en este sector. El enemigo atacado con gran brío por nuestros soldados que les causaron gran número de bajas capturando dieciocho prisioneros de nacionalidad italiana.

Continúan pasándose a nuestras filas, en todos los sectores, gran número de desertores del campo enemigo.

Nuestra heroica aviación prestó numerosos servicios de reconocimiento y bombardeo batiendo las posiciones enemigas y concentraciones que se formaban en la retaguardia. En un encuentro con los aparatos facciosos nuestros aviadores obligaron a los aviones enemigos a aceptar combate y con su habitual pericia lograron derribar a tres aparatos enemigos.

En los demás sectores, sin novedades dignas de mención.

Parte de Marina y Aire

Valencia 14 a las 24 horas.—Esta mañana a las 8'15 de uno de nuestros aeródromos próximos a Madrid, salió una de nuestras escuadrillas con la misión de batir a las posiciones facciosas de Guadalajara. A la altura de Trijueque se encontró con cinco Heinkels a los que obligó a aceptar combate. Un caza faccioso alcanzado por la metralla de nuestros aparatos entró en barrena perdiéndose entre las nubes. Nuestros aparatos realizaron su misión bombardeando concentraciones facciosas a la derecha de

la carretera general de Aragón y a la altura del kilómetro 84, también fueron lanzadas varias bombas contra concentraciones enemigas a la izquierda de dicha carretera.

A las 10'45 una veintena de aparatos leales volvieron a bombardear las mismas posiciones facciosas.

Poco después de las 10, se señaló la presencia de varios aparatos de bombardeo enemigos marca Junkers y Fokkers que iban protegidos por cazas Fiat. Nuestros cazas se elevaron rápidos entablado combate con los aparatos enemigos derribando a un Fiat y obligando a un Fokker a tomar tierra con serias averías.

Los facciosos se esfuerzan para ocultar sus desastres en Guadalajara. — La intolerable intromisión italiana. — Una nota del Estado Mayor Central

Madrid. — A las 10 y 15 de ayer noche, el Estado Mayor Central difundió la siguiente nota radiada por todas las estaciones nacionales antifascistas:

« Las radios facciosas en una nota redactada por el Mando rebelde, intentan negar las victorias logradas por nuestras tropas en Guadalajara y a la vez ocultar el hecho ignominioso de la invasión de España por parte de los italianos.

La nota facciosa contiene lo siguiente:

« Las radios rojas para ocultar las continuas derrotas que sufren los suyos, obediendo a una consigna dada por Valencia, dan la fatídica noticia de la toma de Trijueque, y de la presencia en estos frentes de divisiones italianas. Las noticias dadas por los rojos son completamente falsas pues la verdad es que nuestras tropas han realizado un victorioso avance desde Algora hasta Brihuega en un fondo de 34 kilómetros. A pesar de los contraataques rojos los nuestros siguen avanzando, habiéndoles causado grandes pérdidas lo cual les hace lanzar continuas demandas de auxilio.

En todos los frentes los rojos sufren espantosas derrotas. La moral de nuestros soldados y legionarios es inmejorable.

En España no existe división extranjera alguna, aunque si en nuestras legiones hay extranjeros que han querido ocupar voluntariamente un puesto en la lucha.

Se ordena la difusión rápida de esta nota. »

La nota precedente se desmiente ella sola y ha sido redactada en virtud de los serios reveses sufridos por los italianos, y para tratar de acallar la indignación que ha causado en toda Europa la traición de unos militares que practican los mismos procedimientos que ciertos traidores usaron en 1808.

Respecto al frente de guerra del Gobierno hemos de confesar que había ciertas inequidades, en el sentido de que los prisioneros y el armamento capturados superan a las cifras dadas en el parte de guerra, que se redactó antes de conocer las noticias de ciertas ciudades que no habían remitido aún el parte diario.

Respecto al retroceso que han tenido que efectuar los facciosos nadie podrá decirlo mejor que las dos divisiones italianas que han tenido que trasladarse a la retaguardia para reorganizar sus cuadros diezados estos últimos días.

Si bien es cierto que los facciosos lograron avanzar los primeros días de la ofensiva, no es menos cierto que el fracaso de sus ataques ha sido decisivo. El programa del mando rebelde para la ofensiva de Guadalajara tenía que llevarse a cabo en tres jornadas: 1.ª Toma de Brihuega. 2.ª Toma de Guadalajara. 3.ª Conquista de Alcalá de Henares. Al tercer día llegaron hasta Brihuega pero de allí no han podido pasar, habiendo tenido que retroceder por la parte de la carretera general de Aragón.

El éxito del ataque faccioso durante los primeros días no puede sorprender a nadie si se tiene en cuenta que fueron lanzadas

cinco divisiones de italianos con formidable material de guerra, contra una débil línea. Lo que no han podido lograr los italianos es pasar la sólida muralla que enseguida levantaron nuestros hombres.

Es también completamente falsa la tendenciosa noticia de la nota facciosa respecto a supuestas considerables bajas sufridas por nuestras tropas.

En el parte que tenemos de una de nuestras divisiones que han tomado activísima parte en la lucha de estos últimos días se da cuenta que sólo han sufrido tres muertos y seis heridos.

Tenemos en nuestro poder documentos que prueban que, por lo menos, cuatro divisiones italianas completas han tomado parte en la ofensiva rebelde de estos últimos días en Guadalajara, junto con otros contingentes extranjeros, no participando en este canallasco ataque ni un solo español, ni un solo legionario, ni un solo moro.

Y ya debéis saber, españoles todos, cual es el precio de esta ayuda que tendrá que pagarse con nuestros productos, con territorios de nuestra España cuyo pueblo sufre estos atropellos por el solo delito de querer defender su dignidad y su independencia.

A continuación se dió lectura a un documento redactado por el mando italiano en Alcolea del Pinar el día 7 del mes actual.

Dicho documento es una prueba fehaciente e innegable de la invasión de España por los italianos, y una reproducción fotográfica de él junto con las declaraciones de los prisioneros italianos será enviado y difundido por todo el mundo.

La lucha en Oviedo. La triste situación de los sitiados

Gijón. — La artillería leal batió y destruyó varios pabellones de la Cabellada, causando numerosas bajas al enemigo; numerosos cadáveres de los cuales quedaron bajo los parapetos.

Durante la mañana del viernes la aviación apareció sobre este frente, lanzando varias bombas sin consecuencias. La rápida aparición de nuestros cazas impidió la acción de los aparatos facciosos.

En el Escampero continúa la lucha. La resistencia del enemigo es desesperada.

Por las manifestaciones de algunos prisioneros, se sabe que las tropas de la guarnición se niega a combatir, habiéndose tenido que maltratar a numerosos soldados para hacerles ir a las trincheras. En efecto, algunos prisioneros han exhibido cicatrices y morados de los golpes que les fueron propinados.

El traidor Aranda, por orden de sus jefes, que le han ordenado resistir hasta el último momento, continúa la defensa, no obstante se afirma que la caída de Oviedo está próxima, siendo tal vez solamente cuestión de unos pocos días.

Los contingentes italianos que luchan en Guadalajara

Las divisiones italianas que luchan en Guadalajara tienen su cuartel general establecido en Alcolea del Pinar. Las divisiones están mandadas por los generales Manzini, Copti, Nurolini y Vergonzoli, este último de triste fama, ya que se distinguió por su crueldad en la conquista de Abisinia, mereciendo una repulsa del general Graziani por sus crueldades innecesarias, quien lo envió a Italia.

Aparentemente el jefe de dichas columnas es el general Moscardó, aunque la realidad indica que el que verdaderamente manda es el general de la primera división italiana Manzini.

El embajador italiano en España

Ha sido nombrado embajador de Italia en Burgos, el fascista italiano Roberto Cantalupi.

Se remarca la diferencia moral e intelectual entre dicho sujeto y el último embajador italiano en Madrid, Pedrazzi, hombre

comprensivo y amante de España, que quiso identificarse con la política parcial intervencionista de Mussolini.

Del Extranjero

Indignación en Méjico por la captura del «Mar Cantábrico». Pronto los mejicanos enviarán otro buque cargado de material de guerra

Méjico. — La noticia de la captura del «Mar Cantábrico» por un barco pirata cuando venía a España cargado de material de guerra ha causado gran indignación en esta capital. Inmediatamente se ha organizado una segunda expedición de armas para España, esperándose que dentro de breves días saldrá para uno de nuestros puertos la motonave «Motomer». Se adoptarán las precauciones necesarias para que dicho barco no corra la misma suerte que el «Mar Cantábrico».

Acerca de la captura de dicho barco circularon dos versiones, en una se dice que al ser detenido el «Mar Cantábrico», ya había sido trasbordado en alta mar el cargamento en otro buque que lo ha traído sin novedad a la península. En cambio otra versión indica que el cargamento fué destruido por los incendios provocados por los cañonazos que le disparó el «Canarias», los tripulantes se lanzaron al mar siendo recogidos por una chalupa pirata. El barco medio destruido fué remolcado en dirección al Ferrol.

Durante los tres últimos días se han recaudado la suma de 150.000 pesos destinados a adquirir socorros para el pueblo español.

De Veracruz han salido ya varias expediciones de hombres y material con destino a España.

La invasión de España por los fascistas italianos. Un mensaje de Alvarez del Vayo a la Sociedad de Naciones

Ginebra. — El Secretariado General de la Sociedad de Naciones, ha recibido la siguiente nota del ministerio de Estado español:

« Las declaraciones prestadas por los soldados italianos capturados, confirman la presencia de unidades regulares del ejército italiano que luchan en los frentes españoles, lo cual constituye una flagrante violación de todos los tratados internacionales y de los compromisos contraídos por Italia.

De dichas declaraciones se desprende que el 6 de febrero y los días siguientes desembarcaron en Cádiz numerosas tropas italianas que fueron conducidas a la península por el vapor italiano « Sicilia » y otros barcos de dicha nacionalidad.

Las fuerzas italianas fueron concentradas en Puerto de Santa María de donde fueron llevadas a Guadalajara. Por lo menos hay tres divisiones de camisas negras y la primera división «Littorio» del ejército regular. El jefe de dichas tropas es el general Manzini que ha establecido su cuartel general en Algora. Hay además en dicho frente dos divisiones compuestas en su mayoría por italianos.

El ministro de Estado declara que además dichos contingentes extranjeros poseen toda clase de material bélico como cañones, ametralladoras, tanques, tractores, morteros, lanzallamas y servicio completo de ingenieros y estado mayor.

De aviación han sido traídas a España 3 escuadrillas alemanas y 4 italianas, estas últimas marca Fiat, Savoia y Rosmeo.

A continuación inserta las declaraciones del comandante italiano que cuyo prisionero de los nuestros y que prueban que los contingentes italianos han sido enviados a España con carácter obligatorio.

La nota termina diciendo, que lo expues-

tu la pa. Ha sia. protesta

Londres. — La nota española ha dirigido al g. testando por el envío de italianas a España, ha sido Foreign Office.

En los círculos políticos de este se reconoce que España no había e. esto nunca con tal claridad la violación de la neutralidad por parte de Italia y otras potencias fascistas. Se cree empero, que el gobierno inglés no podrá hacer otra cosa que entregar dicha nota al Comité de No Intervención.

El éxito del empréstito francés de guerra. El control de las fronteras de España

Paris. — El ministro de Hacienda Auriol, ha hecho ciertas declaraciones relacionadas con el éxito obtenido por el empréstito de guerra últimamente lanzado y que ha sido suscrito rápidamente.

M. Delbos ha manifestado que han sido ya adoptadas las medidas para la vigilancia de la frontera hispano-francesa. Dijo que se están ultimando los detalles para el control marítimo que será efectuado por las flotas de guerra internacionales.

Junta Administrativa del Ayuntamiento de Mahón

Luciano Garcia Terrés, Director técnico del taller mecánico Cooperativa Sucesores de A. Garcia pide permiso para instalar en dicho taller de la calle de Prieto y Cales, número 138, un motor Campbell de aceites pesados de 6 HP.

Lo que se hace público para conocimiento de todas aquellas personas a quienes dicha instalación pueda afectar para que dentro el plazo de ocho días, a contar desde la publicación del presente anuncio en los diarios locales de esta ciudad, pueda presentar las reclamaciones que estimen pertinentes.

Mahón 12 de marzo de 1937.
El Presidente, A. GOMILA

La Eléctrica Mahonesa

Almohadillas Pts. 13'00
Esterillas Pts. 13'00

Dirigirse a nuestras oficinas,
Calle García Hernández, 16
TELEFONO, 47
Tipografía Mahonesa - Fermín Galán 21